



**THE**  
**EPISTLE OF IGNATIUS**  
**TO POLYCARP**

Hebrew Readers Version



## **CHAPTER 0**

0:0 Ignatius, who is also Theophorus, unto Polycarp who is bishop of the church of the Smyrnaeans or rather who hath for his bishop Alahayim the Father and Yache Christ, abundant greeting.

## **CHAPTER 1**

1:1 Welcoming thy alahayimly mind which is grounded as it were on an immovable rock, I give exceeding glory that it hath been vouchsafed me to see thy blameless face, whereof I would fain have joy in Alahayim.

1:2 I exhort thee in the grace wherewith thou art clothed to press forward in thy course and to exhort all men that they may be saved. Vindicate thine office in all diligence of flesh and of spirit. Have a care for union, than which there is nothing better. Bear all men, as the Lord also beareth thee. Suffer all men in love, as also thou doest.

1:3 Give thyself to unceasing prayers. Ask for larger wisdom than thou hast. Be watchful, and keep thy spirit from slumbering. Speak to each man severally after the manner of Alahayim. Bear the maladies of all, as a perfect athlete. Where there is more toil, there is much gain.

## **CHAPTER 2**

2:1 If thou lovest good scholars, this is not thankworthy in thee. Rather bring the more pestilent to submission by gentleness. All wounds are not healed by the same salve. Allay sharp pains by fomentations.

2:2 Be thou prudent as the serpent in all things and guileless always as the dove. Therefore art thou made of flesh and spirit, that thou mayest humour the things which appear before thine eyes; and as for the invisible things, pray thou that they may be revealed unto thee; that thou mayest be lacking in nothing, but mayest abound in every spiritual gift.

2:3 The season requireth thee, as pilots require winds or as a storm-tossed mariner a haven, that it may attain unto Alahayim. Be sober, as Alahayim's athlete. The prize is incorruption and life eternal, concerning which thou also art persuaded. In all things I am devoted to thee -- I and my bonds which thou didst cherish.



### **CHAPTER 3**

3:1 Let not those that seem to be plausible and yet teach strange doctrine dismay thee. Stand thou firm, as an anvil when it is smitten. It is the part of a great athlete to receive blows and be victorious. But especially must we for Alahayim's sake endure all things, that He also may endure us.

3:2 Be thou more diligent than thou art. Mark the seasons. Await Him that is above every season, the Eternal, the Invisible, who became visible for our sake, the Impalpable, the Impassible, who suffered for our sake, who endured in all ways for our sake.

### **CHAPTER 4**

4:1 Let not widows be neglected. After the Lord be thou their protector. Let nothing be done without thy consent; neither do thou anything without the consent of Alahayim, as indeed thou doest not. Be steadfast.

4:2 Let meetings be held more frequently. Seek out all men by name.

4:3 Despise not slaves, whether men or women. Yet let not these again be puffed up, but let them serve the more faithfully to the glory of Alahayim, that they may obtain a better freedom from Alahayim. Let them not desire to be set free at the public cost, lest they be found slaves of lust.

### **CHAPTER 5**

5:1 Flee evil arts, or rather hold thou discourse about these. Tell my sisters to love the Lord and to be content with their husbands in flesh and in spirit. In like manner also charge my brothers in the name of Yache Christ to love their wives, as the Lord loved the Church.

5:2 If anyone is able to abide in chastity to the honour of the flesh of the Lord, let him so abide without boasting. If he boast, he is lost; and if it be known beyond the bishop, he is polluted. It becometh men and women too, when they marry, to unite themselves with the consent of the bishop, that the marriage may be after the Lord and not after concupiscence. Let all things be done to the honour of Alahayim.



## **CHAPTER 6**

6:1 Give ye heed to the bishop, that Alahayim also may give heed to you. I am devoted to those who are subject to the bishop, the presbyters, the deacons. 6:2 May it be granted me to have my portion with them in the presence of Alahayim.

6:3 Toil together one with another, struggle together, run together, suffer together, lie down together, rise up together, as Alahayim's stewards and assessors and ministers.

6:4 Please the Captain in whose army ye serve, from whom also ye will receive your pay. Let none of you be found a deserter.

6:5 Let your baptism abide with you as your shield; your faith as your helmet; your love as your spear; your patience as your body armour.

6:6 Let your works be your deposits, that ye may receive your assets due to you.

6:7 Be ye therefore long-suffering one with another in gentleness, as Alahayim is with you. May I have joy of you always.

## **CHAPTER 7**

7:1 Seeing that the church which is in Antioch of Syria hath peace, as it hath been reported to me, through your prayers, I myself also have been the more comforted since Alahayim hath banished my care; if so be I may through suffering attain unto Alahayim, that I may be found a disciple through your intercession.

7:2 It becometh thee, most blessed Polycarp, to call together a alahayimly council and to elect someone among you who is very dear to you and zealous also, who shall be fit to bear the name of Alahayim's courier – to appoint him, I say, that he may go to Syria and glorify your zealous love unto the glory of Alahayim.

7:3 A Christian hath no authority over himself, but giveth his time to Alahayim. This is Alahayim's work, and yours also, when ye shall complete it: for I trust in the Divine grace, that ye are ready for an act of well doing which is meet for Alahayim. Knowing the fervour of your sincerity, I have exhorted you in a short letter.



## **CHAPTER 8**

8:1 Since I have not been able to write to all the churches, by reason of my sailing suddenly from Troas to Neapolis, as the Divine will enjoined, thou shalt write to the churches in front, as one possessing the mind of Alahayim, to the intent that they also may do this same thing -- let those who are able send messengers, and the rest letters by the persons who are sent by thee, that ye may be glorified by an ever memorable deed -- for this is worthy of thee.

8:2 I salute all by name, and especially the wife of Epitropus with her whole household and her children. I salute Attalus my beloved. I salute him that shall be appointed to go to Syria. Grace shall be with him always, and with Polycarp who sendeth him.

8:3 I bid you farewell always in our Alahayim Yache Christ, in whom abide ye in the unity and supervision of Alahayim. I salute Alce, a name very dear to me. Fare ye well in the Lord.